

'세기의사랑' 공연예술제

Festival of performing art "Love of the century"

세기의 사랑가, 클래식, 오페라, 해외 (이태리, 러시아, 중국)초청공연 등 장르의 다양화로 예술 축제의 전문성을 강화한 품격 높은 공연

Love songs and opera arias sung by the singers from overseas friendly cities will both promote the artistic quality of the festival and show the variety of the genre.



사랑을 위한 길놀이 춤경연

~"이판·사판·춤판"~

Dancing competition on street
~E pan, Sa pan, Chum Pan~

춘향제 역사상 처음 시도되는 주·야간 하이브리드 경연으로 관람객과 함께하는 열정의 춤판 무대 "이판·사판·춤판"

A newly added and exceptional event to refresh the time-honored Chunhyang festival through the participation of the spectators to share the fever of the competing groups.



행사장 약도 Venue of the Chunhyang festival



교통안내 How to get to Namwon

기차(Train)

- 남원→서울 20회(4시간, KTX 2시간30분 소요)
Namwon→Seoul, 2hrs, 20 times/day
- 남원→여수 22회(1시간 소요)
Namwon→Yeosu, 1hr 20 times/day

고속버스(Express Bus)

- 남원→서울 17회(3시간 소요)
Namwon to Seoul, 3hrs 17 times/day
- 남원→인천 3회(4시간 소요)
Namwon to Incheon, 4hrs 3 times/day

직행버스(Bus)

- 남원→광주(30분 간격 배차)
Namwon→Gwangju, every 30mins
- 남원→전주(15분 간격 배차)
Namwon→Jeonju, every 15mins
- 남원→부산(1일 직통 4회, 직행 5회)
Namwon→Busan, 9times/day
- 남원→대구(1일 직통 7회, 직행 3회)
Namwon→Daegu, 10times/day
- 남원→진주(1일 직행 14회)
Namwon→Jinju, 14times/day

관광문의 Contact us on Tourist information

남원시 문화관광과

(Culture & Tourism division, Namwon City)
Tel : 063) 620-6164~6165
Fax : 063) 620-6707

남원시 종합 관광 안내센터

(Tourist Information Center, Namwon City)
Tel : 063) 632-1330
Fax : 063) 635-2130

제85회 춘향제전위원회

(Chunhyang Festival Executive Office)
Tel : 063) 620-5771~5775
Fax : 063)625-4574

춘향제 홈페이지
Internet

www.chunhyang.org



제85회

춘향제

Chunhyang Festival

춘향! 사랑을 그린다

2015. 5. 22 (금) ~ 5. 25 (월)

남원시 광한루원 및 요cheon 일원 등
In Gwanghalluwon garden & along the Yocheon stream

제85회 춘향제전위원회
Chunhyang Festival Executive Office



춘향! 사랑을 그린다

Chunhyang draws the love

사랑의 도시 남원에서
꽃향기로 가득찬 5월에

모든 연인과 가족들이 춘향의
사랑이야기로 온 세상을 물들이고
사랑으로 노닐며 사랑을 그리워하는
아름답고 행복한 세상을 만들고자

사랑의 축제 춘향제에
여러분을 초대합니다.

In the city of love, in May of full blossom,
We cordially invite you to
the Chunhyang festival of love
which is held to make a happy and beautiful
world harmonized with the spirit of
Chunhyang's love story where all the lovers
and the families join in realizing
the true love for all.



개막식 축하공연 Celebration show for opening ceremony

축제의 전통성과 예술성이 조화된 품격있는 공연으로 전통예술공연, 퓨전국악공연, 축하퍼포먼스, 불꽃놀이 등 전통과 현대가 어우러진 환상적인 공연

Fantastic show composed of the modern and the traditional art which presents the essence and the highly artistic quality of the festival. e.g. the typical art, the fusional Korean music and the fireworks etc.



춘향 선발대회 Chunhyang beauty pageant

춘향선발대회는 한국의 전통미와 춘향의 덕목인 지·덕·체를 겸비한 가장 한국적인 미인 선발대회로서 미스춘향 출신으로는 오정해, 박지영, 윤순하, 이다해 등이 있음

The most traditional pageant of Korea that spotlights the traditional beauty and the Chunhyang-like virtue of the participants. The winners of the pageant used to have chances to make a debut in cinema. Ms Oh Jeonghae, Ms Park jiyong, Ms Yoon Sonha, Ms Lee Dahae are the actresses produced from the chunhyang festival.



지금은 춘향시대 It's Chunhyang days!

커플·부부·자녀들이 한복을 입고 춘향전 스토리가 녹아 있는 게임 및 행사에 참가하는 프로그램

All the participants in the Korean traditional costume take part in the games which focus the Chunhyang story.



춘향 국악대전 The Chunhyang Korean music competition

한국 최고의 명인명창 등용문(조상현, 안숙선 등)으로 판소리, 민요, 무용, 기악관악, 현악·병창 등 5개 분야에 대한 경연 개최

The most prestigious competition to pick up the masters in the five genres of Korean traditional music such as Pansori, traditional folk song etc. The well-known masters Mr. Jo Sanghyun and Ms Ahn Sookseon are the winners of the festival.



남원 문화도시 판 페스티벌 Namwon culture city program stage "Pan"

축제의 새로운 패러다임으로 공연, 영화, 카페가 어우러진 문화적 예술공간으로 구성운영

Open stage for exhibition and performance by the groups brought up through Namwon culture city program to show the cultural art space as new festiv paradigm by combining the performance, the cinema with the outdoor cafe.

